

Fundación Nilita Vientós Gastón, Inc.:

Proyecto ADAI 2009 / 188

Informe Final

I. Introducción

En febrero de 2010, el Comité Intergubernamental de Iberoarchivos: Programa ADAI le otorgó una ayuda de 4,000 euros a la Fundación Nilita Vientós Gastón a los fines de llevar a cabo el proyecto: “Digitalización de las revistas *Asomante* y *Sin Nombre*”, dos publicaciones de reconocido interés para el cabal conocimiento de la literatura hispanoamericana.

A los fines de ajustar el proyecto a los recursos económicos concedidos, el mismo tuvo que limitarse a los 101 números de *Asomante*, 18 separatas con índices anuales para la mayoría de los años que se publicó la revista y un índice de 89 páginas (1945-1959) publicado en el 1963 por el Instituto de Cultura Puertorriqueña.

El proyecto digitalizado ha sido añadido a las páginas electrónicas de la Fundación. Aquí puede ser accedido por las personas interesadas libre de costo.

II. La Fase Técnica

El método utilizado consistió en digitalizar en formato PDF (*Portable Document Format*) con la resolución recomendada para trabajos donde se aplica el reconocimiento óptico de caracteres, conocido popularmente como OCR (*Optical Character Recognition*). Esta modalidad permite realizar búsquedas internas en los archivos que se crean. El PDF mantiene el aspecto original de la publicación y el OCR permite que se busquen palabras o frases como si fuera un texto.

Se utilizó equipo de digitalización de alta calidad de tipo *flatbed*. El cuerpo de la revista se digitalizó en blanco y negro con resolución mínima de 300 dpi. Las portadas y contraportadas (con sus solapas) fueron digitalizadas por separado, a color y con resolución mínima de 300 dpi. Lo anterior produjo un total de 11,259 imágenes.

Durante la operación de digitalización se realizó control de calidad para asegurar la secuencia y calidad de las imágenes producidas.

Luego de digitalizar los elementos de todos los números de la revista, se procedió a juntar el cuerpo de cada revista con sus respectivas portadas. Se utilizó un formato uniforme para nombrar los archivos mediante el uso del año de publicación seguido del número de la revista (e.g. “1945-01.pdf”). Los índices fueron nombrados según el año al cual corresponden (e.g. “Índice 1968.pdf”).

Luego de terminar la operación de componer la versión digital de cada número de la revista, se llevó a cabo una nueva rutina de control de calidad para verificar la calidad de las imágenes, la secuencia de páginas y el funcionamiento de las búsquedas internas.

En los casos en que las imágenes alteraban el tamaño de las letras, se rehicieron nuevamente hasta que la copia fuera un reflejo de la original.

En consulta con la Fundación, se optó por no preparar *bookmarks* (como se había anticipado en la propuesta original) ya que en el proceso se añadió el recurso de producir archivos PDF con capacidad para búsquedas internas (que no se había contemplado en la propuesta original). Las búsquedas se pueden realizar tanto en números individuales de la revista como para la colección completa.

Proyecto de Digitalización de la Revista Asomante

		11,259	120	120	120				
Revistas + Indices		11,098	101	101	101				
Indices		161	19	19	19				
Año	Núm.	Periodo	# imágenes*	Recibidas	Terminadas	OCR	QC	Notas	Seguridad
1945	1	Enero-Marzo	92	1	1	ok	ok		
1945	2	Abril-Junio	112	1	1	ok	ok		
1945	3	Julio-Septiembre	113	1	1	ok	ok		
1945	4	Octubre-Diciembre	130	1	1	ok	ok	Falta portada	
1946	1	Enero-Marzo	101	1	1	ok	ok		
1946	2	Abril-Junio	124	1	1	ok	ok		
1946	3	Julio-Septiembre	123	1	1	ok	ok		
1946	4	Octubre-Diciembre	119	1	1	ok	ok		
1947	1	Enero-Marzo	109	1	1	ok	ok		
1947	2	Abril-Junio	117	1	1	ok	ok	Falta contraportada	
1947	3	Julio-Septiembre	96	1	1	ok	ok		
1947	4	Octubre-Diciembre	108	1	1	ok	ok		
1948	1	Enero-Marzo	119	1	1	ok	ok		
1948	2	Abril-Junio	91	1	1	ok	ok		
1948	3	Julio-Septiembre	92	1	1	ok	ok		
1948	4	Octubre-Diciembre	96	1	1	ok	ok		
1949	1	Enero-Marzo	104	1	1	ok	ok		
1949	2	Abril-Junio	111	1	1	ok	ok		
1949	3	Julio-Septiembre	108	1	1	ok	ok		
1949	4	Octubre-Diciembre	131	1	1	ok	ok		
1950	1	Enero-Marzo	108	1	1	ok	ok		
1950	2	Abril-Junio	112	1	1	ok	ok		
1950	3	Julio-Septiembre	120	1	1	ok	ok		
1950	4	Octubre-Diciembre	104	1	1	ok	ok		
1951	1	Enero-Marzo	112	1	1	ok	ok		
1951	2	Abril-Junio	88	1	1	ok	ok		
1951	3	Julio-Septiembre	95	1	1	ok	ok		
1951	4	Octubre-Diciembre	105	1	1	ok	ok	Falta portada	
1952	1	Enero-Marzo	100	1	1	ok	ok		
1952	2	Abril-Junio	99	1	1	ok	ok		
1952	3	Julio-Septiembre	112	1	1	ok	ok		
1952	4	Octubre-Diciembre	100	1	1	ok	ok		
1953	1	Enero-Marzo	104	1	1	ok	ok		
1953	2	Abril-Junio	108	1	1	ok	ok		
1953	3	Julio-Septiembre	84	1	1	ok	ok		
1953	4	Octubre-Diciembre	112	1	1	ok	ok		

1954	1	Enero-Marzo	84	1	1	ok	ok
1954	2	Abril-Junio	84	1	1	ok	ok
1954	3	Julio-Septiembre	100	1	1	ok	ok
1954	4	Octubre-Diciembre	120	1	1	ok	ok
1955	1	Enero-Marzo	168	1	1	ok	ok
1955	2	Abril-Junio	120	1	1	ok	ok
1955	3	Julio-Septiembre	99	1	1	ok	ok
1955	4	Octubre-Diciembre	92	1	1	ok	ok
1956	1	Enero-Marzo	112	1	1	ok	ok
1956	2	Abril-Junio	124	1	1	ok	ok
1956	3	Julio-Septiembre	128	1	1	ok	ok
1956	4	Octubre-Diciembre	134	1	1	ok	ok
1957	1	Enero-Marzo	109	1	1	ok	ok
1957	2	Abril-Junio	111	1	1	ok	ok
1957	3	Julio-Septiembre	118	1	1	ok	ok
1957	4	Octubre-Diciembre	120	1	1	ok	ok
1958	1	Enero-Marzo	120	1	1	ok	ok
1958	2	Abril-Junio	122	1	1	ok	ok
1958	3	Julio-Septiembre	120	1	1	ok	ok
1958	4	Octubre-Diciembre	120	1	1	ok	ok
1959	1	Enero-Marzo	122	1	1	ok	ok
1959	2	Abril-Junio	96	1	1	ok	ok
1959	3	Julio-Septiembre	102	1	1	ok	ok
1959	4	Octubre-Diciembre	114	1	1	ok	ok
1960	1	Enero-Marzo	116	1	1	ok	ok
1960	2	Abril-Junio	136	1	1	ok	ok
1960	3	Julio-Septiembre	98	1	1	ok	ok
1960	4	Octubre-Diciembre	101	1	1	ok	ok
1961	1	Enero-Marzo	108	1	1	ok	ok
1961	2	Abril-Junio	105	1	1	ok	ok
1961	3	Julio-Septiembre	117	1	1	ok	ok
1961	4	Octubre-Diciembre	119	1	1	ok	ok
1962	1	Enero-Marzo	127	1	1	ok	ok
1962	2	Abril-Junio	114	1	1	ok	ok
1962	3	Julio-Septiembre	95	1	1	ok	ok
1962	4	Octubre-Diciembre	112	1	1	ok	ok
1963	1	Enero-Marzo	101	1	1	ok	ok
1963	2	Abril-Junio	94	1	1	ok	ok
1963	3	Julio-Septiembre	103	1	1	ok	ok
1963	4	Octubre-Diciembre	100	1	1	ok	ok
1964	1	Enero-Marzo	110	1	1	ok	ok
1964	2	Abril-Junio	99	1	1	ok	ok
1964	3	Julio-Septiembre	137	1	1	ok	ok
1964	4	Octubre-Diciembre	91	1	1	ok	ok

1965	1	Enero-Marzo	115	1	1	ok	ok
1965	2	Abril-Junio	117	1	1	ok	ok
1965	3	Julio-Septiembre	110	1	1	ok	ok
1965	4	Octubre-Diciembre	118	1	1	ok	ok
1966	1	Enero-Marzo	117	1	1	ok	ok
1966	2	Abril-Junio	96	1	1	ok	ok
1966	3	Julio-Septiembre	123	1	1	ok	ok
1966	4	Octubre-Diciembre	112	1	1	ok	ok
1967	1	Enero-Marzo	100	1	1	ok	ok
1967	2	Abril-Junio	103	1	1	ok	ok
1967	3	Julio-Septiembre	100	1	1	ok	ok
1967	4	Octubre-Diciembre	102	1	1	ok	ok
1968	1	Enero-Marzo	111	1	1	ok	ok
1968	2	Abril-Junio	102	1	1	ok	ok
1968	3	Julio-Septiembre	136	1	1	ok	ok
1968	4	Octubre-Diciembre	100	1	1	ok	ok
1969	1	Enero-Marzo	108	1	1	ok	ok
1969	2	Abril-Junio	113	1	1	ok	ok
1969	3	Julio-Septiembre	102	1	1	ok	ok
1969	4	Octubre-Diciembre	134	1	1	ok	ok
1970	1	Enero-Marzo	98	1	1	ok	ok
<hr/>							
1945-59	--	Indice 1945-1959	89	1	1	ok	ok
--	--	Indice 1945	--	0	--	--	--
--	--	Indice 1946	5	1	1	ok	ok
--	--	Indice 1947	--	0	--	--	--
--	--	Indice 1948	4	1	1	ok	ok
--	--	Indice 1949	4	1	1	ok	ok
--	--	Indice 1950	4	1	1	ok	ok
--	--	Indice 1951	3	1	1	ok	ok
--	--	Indice 1952	4	1	1	ok	ok
--	--	Indice 1953	4	1	1	ok	ok
--	--	Indice 1954	4	1	1	ok	ok
--	--	Indice 1955	--	0	--	--	--
--	--	Indice 1956	4	1	1	ok	ok
--	--	Indice 1957	4	1	1	ok	ok
--	--	Indice 1958	4	1	1	ok	ok
--	--	Indice 1959	4	1	1	ok	ok
--	--	Indice 1960	4	1	1	ok	ok
--	--	Indice 1961	--	0	--	--	--
--	--	Indice 1962	4	1	1	ok	ok
--	--	Indice 1963	--	0	--	--	--
--	--	Indice 1964	--	0	--	--	--
--	--	Indice 1965	--	0	--	--	--

---	Indice 1966	4	1	1	ok	ok	portadilla											
---	Indice 1967	4	1	1	ok	ok	portadilla											
---	Indice 1968	4	1	1	ok	ok	portadilla											
---	Indice 1969	4	1	1	ok	ok	portadilla											
---	Indice 1970	--	0															
Año	Núm.	Periodo	# imágenes*	Recibidas	Terminadas	OCR	QC	Notas	Seguridad									

* incluyendo portadas